

Rafael Rosario entrevistado por Elsy Rosario.
Marzo, 2020.
Bronx, New York.

"Mi nombre es Elsy Rosario y estoy entrevistando a Rafael Rosario en El Bronx, Nueva York, en el año 2020. ¿Me da permiso para grabar esta historia oral?"

Rafael Rosario: Sí, ¡cómo no!

Elsy Rosario: Bueno, vamos a empezar con las preguntas.

ER: ¿Dónde creció?

RR: Nací y crecí en una comunidad llamada San Víctor Moca, es de República Dominicana

ER: Y en estos momentos, ¿cuál es su estado migratorio?

RR: Soy residente de los Estados Unidos.

ER: Y entonces, ¿cómo llego a los Estados Unidos?

RR: Llegué a los EEUU por una petición que hizo mi mamá hace alrededor de catorce... de trece a catorce años se la hizo al departamento de visas de este país (Estados Unidos).

ER: Entonces, me puede contar un poco sobre cómo fue de proceso de petición

RR: Sí... Mi madre comenzó el proceso de mi petición... a mí y a mis hijas. Eso hace como dije anteriormente hace unos 14 años, de los cuales 9 fueron del proceso de espera en República Dominicana para que llegara la entrevista en el consulado y que nos aprobaran la visa. En ese proceso se requirieron muchos documentos, dinero para llenar requisitos. Ya tengo 5 residiendo en Estados Unidos. Esto fue bastante largo, pero valió la pena la espera porque fue totalmente legal lo que hicimos.

ER: Ok. ¿Y me puede contar porque dejó su país de origen? Ósea, República Dominicana.

RR: Uno siempre trata de buscar la mejoría y el futuro para su familia porque allá lamentablemente en mi país no hay ninguna posibilidad de que se consiga una estabilidad económica...por lo menos no en mi caso y por eso yo hice el esfuerzo para poder venir a este país por mis hijas... mayormente.

ER: Y cuéntame, ¿Qué extraña de su país de origen?

RR: En algún momento, todos los que vivimos fuera de nuestra patria sentimos una inmensa nostalgia... por lo que hemos dejado atrás. Por ejemplo, nuestros seres queridos, la comida tradicional, la música, la playa, nuestros sitios favoritos de

infancia... en fin. Bueno extrañamos nuestra tierra. No importa cuánto tiempo llevemos fuera de nuestro país, siempre hay algo que nos hace añorar nuestra vida allí. Pero lo que más extraño es mis familiares allá, y siempre buscamos la forma de mantenernos en contacto con ellos. Gracias a hoy en día la tecnología nos permite estar más cerca de ellos. Por eso los vemos más a menudo y conversamos con ellos.

ER: ¿entonces, usted dice que por video llamada se mantiene más cerca a sus familiares?

RR: Sí, porque estamos en contacto... nos estamos mirando en video y vemos sus rostros y todo. Hablamos más.

ER: Oca. ¿Y Qué no extrañas de tu país de origen?

RR: Muy poca cosa que no extraño de mi país porque imagínate casi toda mi vida la pasé en él y como dice un amigo y es verdad, que el único lugar del mundo donde yo no soy extranjero.

ER: ¿Muy bien y, pero... no hay como algo negativo que no extrañe de tu país?

RR: Sí, siempre hay algo a veces me recuerdo de la gran delincuencia que hay en mi país y me da tristeza porque es un grandioso país si no existiera tanta delincuencia fuera tremendo país para quedarse a vivir.

ER: Me puede explicar un poco más de cómo estaba la situación de vida en su país.

RR: Hay mucha corrupción a nivel de los gobernantes es demasiado grande y hasta ahora muy difícil de controlar porque como ellos están en el poder y cosa es difícil de uno tratar de defender su patria, porque ellos tienen todo el poder y el dinero para hacer que el país... bueno que el país siga a manos de ellos. ER: ¿Y en cuanto a delincuencia así en las calles, no hay mucha allá en el país?

RR: Bastante. La delincuencia y la falta de seguridad ciudadana eso y otras cosas más, es que me hicieron prácticamente en salir del país, aunque sea por un tiempo hasta que mis niñas se eduquen y todo eso. Me da miedo salir y llegar al país porque hay mucha delincuencia, no se puede caminar por las calles de noche. Hay mucho robo y hasta los policías que están supuestamente para cuidarnos se convierten en delincuentes prácticamente.

ER: Y, ¿Qué dijeron tus amigos y familiares cuando les dijiste que te ibas?

RR: Nada, simplemente me desearon suerte y que me vaya bien. Pero esto no fue tan malo ya que al venir legalmente tengo la facilidad de poder visitar mis amigos y mis familiares cuando deseara.

ER: ¿Cuáles fueron sus expectativas de los Estados Unidos antes de venir?

RR: Bueno, yo tenía la idea de que como era un país sumamente desarrollado había mucha más oportunidad en general. Y también llegué a pensar, que las viviendas eran más accesibles y bonitas, vamos a decir. Eso es lo que pensaba cuando estaba allá.

ER: ¿Entonces usted considera que Estados Unidos es un país más desarrollado que República Dominicana por eso?

RR: Claro que sí, porque no hay tanta delincuencia las leyes se llevan cómo debe de ser y otras cosas. Hay más tranquilidad ciudadana

ER: ¿Qué piensas que es bueno de los estados Unidos?

RR: Una de las mejores cosas para mí, es que Estados Unidos tiene beneficios que ayudan a mi salud. Ya que yo tengo problemas cardiacos y sin la ayuda que recibo sería costoso llevar mi enfermedad. Pero, además, aquí tengo un empleo en el que ganó un poco más que ganaba allá en Santo Domingo, que gracias a Dios conseguí y estoy ahí establecido. Aunque el dinero no puede comprar la felicidad, es un medio importante para lograr estándares de vida más elevados y uno estar más tranquilo.

ER: ¿Muy bien, y cuáles eran tus miedos antes de venir a New York?

RR: Mis mayores miedos era el yo llegar aquí y no conseguir un trabajo digno para poder ayudar a mi familia que dejé en mi país, eso en realidad me tenía bastante preocupado y si no encontraba trabajo no iba a poder superarme económicamente y poder ayudar a mi familia que vino conmigo.

ER: ¿Entonces usted quería ayudar a sus hijas y a su familia?

RR: Claro que sí, ese es el objetivo principal de yo venir para acá, para Estados Unidos.

ER: Y cuénteme, ¿cómo fue su viaje hacia los Estados Unidos? Ósea, ¿qué hizo para llegar?

RR: Yo no pase tanto trabajo como otras personas, ya que vine legalmente. Entonces solo tuve que comprar el pasaje aéreo mío y de mis niñas para llegar a este país. Porque también tenía un lugar donde ya quedarme a vivir desde que llegué, que era donde vivía mi mamá y mi hermana. Mi mama fue la que me pidió y me dio albergue aquí en su apartamento.

ER: ¿Entonces usted dice que fue más fácil para usted llegar, porque ya tenía una casa y todo eso verdad?

RR: Claro que sí, ya no tenía preocupación por eso porque sabía dónde yo iba a llegar y era donde mi familia, que me iban a tratar bien y me iban a tratar de ayudar a todo.

ER: ¿Y en el proceso de petición, todo fue de acuerdo al plan?

RR: Sí... Ya eso tenía todo calculado. Todo salió muy bien, ya que nos dieron la residencia a mí y a mis hijas. Que era el paso final para poder venir.

ER: Ok. ¿Y me puede reiterar quien lo recibió en los Estados Unidos?

RR: Como dije antes mi mamá y mi hermana estaban aquí y me tenían un pedacito en el apartamento y me estaban esperando.

ER: Ok. ¿Y cómo lo trataron ellas cuando llegó?

RR: ¡Excelentemente bien! Me tenían todo preparado como dije anteriormente, para vivir en este nuevo país. Me ayudaron en el proceso de adaptación que es muy importante y además a empezar a buscar trabajo y a andar por las calles de mi vecindario para aprender a... que se yo... a localizar lo que es la parada de bus y de trenes.

ER: ¿y cuénteme un poco más cómo fueron esos primeros días en este nuevo país?

RR: Los primeros días lo que hice mayormente fue recorrer a pie las calles cerca de mi casa donde residí. Y a través de este recorrido bueno yo también prestaba atención a las rutas como dije anteriormente de transporte público como el Subway y los buses cercanos, para así si conseguía un trabajo yo tener la facilidad y cómo trasportarme.

ER: ¿Y cómo hizo eso? ¿Solo iba y ya, y caminaba?

RR: Si, yo me levantaba con deseo de conocer y así aprendí los nombres de las calles cerca del apartamento donde vivo y muchas cosas, las estaciones y todo eso.

ER: ¿Puede decirme en qué estado es que vives específicamente?

RR: Vivo en el Bronx, New York.

ER: Ok. ¿Y qué le parece el Bronx?

RR: Bueno, en el Bronx hasta ahora todo me ha salido bien... todo tranquilo. Yo recorro la calle sin ningún problema, tengo la facilidad de que están algunas estaciones muy cerca de lo que es el apartamento y hasta ahora en el bloque cómo le dicen aquí donde vivo es tranquilo.

ER: Ok. Porque algunas personas dicen que el Bronx es algo peligroso. ¿Usted considera eso?

RR: Por ahora, el pedazo donde yo estoy, el bloque y todo su contorno todavía yo no he encontrado ningún problema con nadie, gracias a Dios.

ER: Ok. Y cuénteme, ¿cómo se adaptó a la cultura en Nueva York?

RR: Bueno todavía no me he adaptado de todo, pero desde que comenzó mi mamá a pedirme empezó a investigar y a preguntar cómo era la vida en Estados Unidos

específicamente en Nueva York, para así poder ver que yo tenía que hacer para superarlo y adaptarme.

ER: ¿Que le decía las personas cuando preguntaba?

RR: Que la vida en Nueva York es muy agitada y estresante. Se vive demasiado rápido. Además, los trabajos no se relacionan a lo que tu estudiaste y en mi caso lo que estudié en mi país. Son muy difíciles de encontrar. Es difícil.

ER: ¿Y es su caso encontró algún trabajo relacionado con lo que estudio?

RR: Gracias a Dios si, conseguí unos contactos que trabajaban, unas amigas que trabajaban en lo que yo hacía allá en Santo Domingo y me dieron la oportunidad de trabajar en mi área y todavía gracias a Dios estoy trabajando en mi área hace 5 años.

ER: ¿Cuál es su área de trabajo?

RR: Yo soy contador de profesión.

ER: Ok. Y hablando de proceso de adaptación, ¿cómo está su nivel de inglés ahora mismo?

RR: Ese es uno de mis problemas. Tengo problemas con la pronunciación de las palabras. Ósea, yo entiendo un poco lo que es un 60% aproximadamente de lo que me dicen, pero es que no se contestar, no sé hablarle... devolverle cómo dirían.

ER: Ok. ¿Y cómo entonces le hace para poder comunicarse en su día a día? ¿Y si intento aprender inglés cuando llegó aquí?

RR: Sí... hice varios cursitos, intenté aprender. Pero en mi día a día se me es más difícil aplicarlo y tengo que utilizar el traductor de mi teléfono o si estoy en el trabajo le pido ayuda a mis compañeros para poder comunicarme. Es un poquito complicado. Pero estoy haciendo el esfuerzo para lograr entenderlo y comunicarme.

ER: Ok. Eso es lo que cuenta. ¿Puede decirme, qué nuevas oportunidades estaban disponibles a su llegada a Nueva York?

RR: Aquí existen Muchas oportunidades. Por ejemplo, la educación para mis hijas que fue en lo que más pensé al venir a estados unidos. Que ellas se eduquen en este país y tengan más oportunidades de conseguir un buen trabajo con la educación y el nivel de inglés que existe aquí.

ER: Ok. ¿Y no se le negaron ningunas oportunidades porque tal vez era inmigrante de otro país?

RR: No.... podría ser que porque aún no soy ciudadano no puedo votar, pero no me negaron para nada ninguna oportunidad todavía en el tiempo que tengo aquí he tenido

esas puertas abiertas para muchas cosas y no en realidad no todo ha salido perfectamente bien.

ER: ¿Cómo fue el proyecto de adaptación para usted?

RR: Bueno, el cambiar de lugar no solo trajo para mí una oportunidad para desarrollarme en otra cultura, sino también para brindar a mis hijas cómo dije y es por lo cual luché para venir para acá es una mejor estabilidad sociocultural, que ellas conozcan varias culturas de este país y todo eso.

ER: ¿A qué se refiere cuando dice estabilidad sociocultural?

RR: Me refiero a que en este país hay diferentes clases de cultura con las cuales ella se pueden relacionar y sacar conocimientos nuevos y la sociedad en general es diferente a la de mi país. Esto les ayuda a expandir su visión del mundo, aparte de república dominicana que es su país natal. Conocen más lo que es las tantas culturas que existen en este país. Hay demasiadas culturas... todo está ligado.

ER: Ok. ¿Y me puede dar algunos consejos para poder... que hizo usted para poder comenzar a adaptarse mejor a este país?

RR: Bueno, lo primero que hice en mi mente fue aceptar el cambio. Esta fue una de las primeras cosas que hice cuando me fui de mi país. Tuve que aprender a estar sin muchos de mis familiares, mis amigos, mi estilo de vida lo tuve que cambiar, y hasta el clima que aquí es muy diferente. Tuve que aprender a renunciar a muchas cosas que me gustaban de mi país y cambiarlas.

ER: Ok. Entonces ¿Dónde ha vivido aparte de Nueva York, no ha vivido en otra parte?

RR: No solo en el Bronx, porque en ese lugar es que viven las personas que me recibieron cuando entré por primera vez a los Estados Unidos que como dije empezando la entrevista, son mi mamá y hermana. Y estoy aquí en el Bronx todavía, tranquilo.

ER: ¿Y si te dieran la oportunidad de vivir en otra parte de los Estados Unidos? ¿Dónde vivirías y Por qué?

RR: Para mí el estado que más me gustó, porque lo he visitado varias veces es New Jersey, porque lo he visitado en varias ocasiones y lo que he visto se parece un poco al estilo de vida que quisiera tener. Donde pueda tener más libertad y mejores oportunidades vivienda. Y el ambiente de lo que es la naturaleza me gusta mucho.

ER: ¿Entonces dice que la naturaleza le gusta mucho, porque en el Bronx cómo que no hay mucha naturaleza verdad?

RR: Así es, no hay. Aquí solamente existen edificios, poca naturaleza.

ER: Ok. ¿Y qué cambiarías actualmente del sistema de inmigración de EE. UU.?
Bueno, es que hacen unas redadas sin control que ejecuta inmigración esa es una de las causas y la separación de las familias, que eso es muy triste a veces sin averiguar su estado (inmigratorio) los detienen y después cuando quieran, vamos a decir, es que investigan.

ER: Entonces usted considera eso muy triste porque a usted no le puede pasar esto ya que está legalmente, ¿verdad?

RR: Si, es demasiado triste. Hay mucha gente sufriendo por eso.

ER: ¿Y no tiene ningunos miedos actualmente como inmigrante? ¿Aunque sea legal?

RR: No, Hasta ahora mismo ninguno gracias a Dios.

ER: ¿Y qué piensa usted sobre las políticas de migración que ha puesto Trump?

RR: Bueno, la táctica de Trump y los republicanos es crear pánico entre la población. Pero sobre todo entre los indocumentados, para que se vayan por su propia cuenta y no sigan entrando. Sobre el futuro de gente indocumentada, no veo en el horizonte una reforma migratoria para legalizarlos. Eso me preocupa. Esto es deprimente, saber que las redadas y deportaciones continuarán y no lograrán... esa gente es difícil que logren la residencia permanente. Esa es mi opinión. Eso es lo que creo.

ER: Ok. Entonces ya para finalizar, me puede decir algún consejo que le pueda dar a alguien que no tenga su estado que es legalmente. ¿Algún consejo que le dé a esos inmigrantes que vienen ilegalmente a este país?

RR: Bueno lo que yo le diría es que traten de hacer las cosas lo más legal que puedan, que no den indicios de que sea una persona ilegal. Que como yo sé que trabajan... son personas que vienen a trabajar duro. Pero que eso mismo que traten de no hacer nada ilegal para que no llamen la atención de las autoridades de inmigración y así poder algún día... que se yo, legalizarse por alguna vía que sea propia... no sé, esa es mi opinión, tratar de hacer las cosas bien, por la ley, legalmente... tranquilo.

ER: Ok. Esto fue todo, muchas gracias por contestar mis preguntas y que le vaya bien. Gracias.

RR: Gracias, pasee been dia.